

SANTA FE



Redacción y Administración: San Martín 739 - 41 | AÑO III :: N.º 745 | Santa Fe, Sábado 9 de Agosto 1913

SANTA FE

La elección municipal

Varias son las contradicciones que hemos constatado al cotejar la ley orgánica de las municipalidades y el reglamento electoral dictado por el honorable concejo deliberante el año 1900, bajo la presidencia del señor Juan G. Parma.

Ya hicimos observar la grave omisión en que incurre el reglamento en su artículo 16, y que ha dado pie a pequeñas incidencias entre los conjueces que quisieron ser respetuosos con la ley y los que pretendieron posponerla en su beneficio, al amparo de ese error.

Pero esa discordancia resulta pequeña si se atiende a la que aparece en el capítulo que trata de las elecciones, y al régimen electoral vigente en la provincia.

El reglamento electoral, establece en veinte artículos, minuciosamente, las fórmulas comiciales que todos conocemos; pero la ley orgánica en su artículo 77, dice:

«Para la instalación de la mesa, la apertura de la elección, la recepción del voto, el escrutinio y los documentos en que consten tales circunstancias, se observarán las formas que establezca la ley electoral de la provincia, siendo igualmente aplicables a las elecciones municipales y en cuanto no se opongan a la presente ley, los procedimientos establecidos en aquélla para asegurar el orden y la libertad del sufragio en el acto electoral».

Ante las disposiciones concluyentes de ese artículo de la ley orgánica, no cabe duda alguna sobre la inutilidad del viejo reglamento, que ya no puede ser aplicado por estar en abierta contradicción con la fórmula del voto secreto, del cuarto oscuro, etc., especificados por la nueva ley electoral de la provincia.

Conviene advertir a tiempo esas divergencias que anotamos, para evitar ulterioridades que bien pudieran tachar de nulidad a los comicios municipales futuros de Santa Fe, de Rosario, de Rafaela, etc., pues la ley es ley para todos los municipios, y ningún reglamento pueda alterarla.

Las próximas elecciones municipales deberán, por consiguiente, efectuarse bajo las fórmulas de la ley electoral provincial, sin que haya duda alguna posible al respecto.

Sobre esa base, puede ir tranquilo el vecindario a inscribirse en los padrones, seguro de que la libre emisión del voto estará garantizada por el secreto del gabinete oscuro, y demás preceptos de la nueva ley electoral.

——(o)——

Recrudecimiento de alarmas

Aunque no se haga escándalo alrededor de las informaciones concretas que tiene el ejecutivo nacional, sábese que esas noticias son cada día más precisas y alarmantes, pues ponen al descubierto un vasto plan de subversión política a base de alzamientos armados.

La coacción que con ese plan se pretendía ejercer sobre el presidente de la república, para provocar intervenciones federales sucesivas a las provincias elegidas, no contó con la idiosincrasia antirrevolucionaria del doctor Sáenz Peña, y se ha frustrado antes de ser engendrada.

A pesar de esto no cejan los conspiradores obsesionados y obcecados en el atávico sistema, y persisten en extender sus redes cazando incautos, jóvenes oficiales sin experiencia, y civiles sugestionados, que no se detienen a meditar un instante en el delito de lesa patria que van a cometer bajo el dominio de ese verdadero fanatismo fetichista que les embarga.

Es de lamentar que aún haya víctimas propiciatorias para ese Moloch; pero no habrá otro recurso que el de empuñar la vara de la justicia sin contemplaciones, para salvar al país del descrédito que pesa ya sobre medio continente sudamericano.

El presidente de la nación, tiene el firme propósito de ser inexorable con quienes pretendan llegar al gobierno por torcidas sendas, y reprimirá con mano de hierro cualquier intentona que se produzca contra la paz y el orden institucional.

En el caso presente, ese movimiento faccioso asume ante el concepto sereno y ecuánime de la opinión pública, un carácter doblemente antipático, por su faz de egoísmo puro, y por sus medios de dudosa corrección y lealtad.

Mientras se organizan alzamientos, se estrecha la mano del presidente, y se simulan respetos que no se tuvieron jamás.

Esa dualidad repugna.

No es extraño, pues, que gran parte del radicalismo argentino vea con pena esos últimos coletazos de una táctica que si fué explicable en otros tiempos, ya es deprimente para quienes pretenden mantenerla contra viento, como táctica inmutable del partido.

Encarando la cuestión desde ese punto de vista, llegamos hasta aceptar como patriótica la actitud del gobernador Menchaca frente a esa hueste retrógada, pues jamás un gobernador de Santa Fe podría decorosamente pasar a la Historia como conspirador contra la paz pública; y eso debe ser, si presta acatamiento a las cabezas que ejercen la dictadura del partido llamado radical.

LOS CUARTELES

«Pueden contar con nuestro voto, para dar cuartel e higiénicos a los conscriptos», ha dicho en plena cámara el diputado socialista doctor Repetto.

Esa declaración revela el ambiente favorable que hay en las altas esferas nacionales para la construcción de buenos cuarteles en las provincias, tal como están proyectados.

¿Qué hace entonces el ejecutivo de la provincia que no cumple la ley por la cual se le autoriza a invertir 200.000 pesos en la compra de tierra para los cuarteles nacionales?

No es posible continuar discutiendo si son galgos o podencos, si ha de donarse la tierra en el sur, en el oeste o en el norte. Debe adquirirse donde se pueda y sea útil. Alguna vez hemos insinuado que deben hacerse en el sur, porque el terreno es ya conocido del general Allaria y sobre ellos se han hecho planos, pero si los propietarios quieren especular sobre obras no ejecutadas, adquiera el ejecutivo los terrenos en otra parte y entrégueslos a la nación.

Es curioso que se esté haciendo cuestión de centavos para una obra que ha de beneficiar a Santa Fe, y no se tenga la misma escrupulosidad para pagar dos veces trabajos que favorecen a los amigos, y se paguen jiras de placer con los dineros del fisco.

El doctor Menchaca tiene miedo a la crítica si compra tierra a los amigos, cuando con ella ha de hacer una obra buena, y no lo tiene para castigar a toda la provincia, confeccionando un presupuesto de lujo.

Creemos, entonces, que no hay razón para demorar más tiempo la compra de la tierra para los cuarteles.

——(o)——

Las escuelas y el pueblo

Muy a menudo solemos oir de los dirigentes de la instrucción primaria acusaciones contra la sociedad, porque no contribuye a la obra oficial fundando y sosteniendo escuelas públicas tal cual lo ha realizado el pueblo en algunas localidades de Corrientes.

Esa queja viene repetida por todos los hombres del país, desde hace muchos años; y como sucede siempre con todo lo que se repite y difunde demasiado, la difusión se efectúa mecánicamente, sin meditación bastante, y concluye por hacerse carne en la opinión un criterio falso o una interpretación errónea.

Dentro de nuestro régimen, la instrucción primaria es función esencial y expresa del estado, como lo son la vialidad y la seguridad pública.

El pueblo suministra a sus representantes legítimos los medios necesarios para llenar esas funciones, a fin de que todas ellas se realicen con la unidad de criterio indispensable a toda obra que afecta a la colectividad.

El gobierno es un administrador de la caja de gastos, a quien pagamos generosamente, para que con honradez e inteligencia satisfaga las necesidades preestablecidas por el mismo, sin trabas y cortapisas.

Resulta, por tanto, ridículo que nos eche en cara nuestra desidia porque no hacemos nosotros, los administrados, lo que él está obligado a realizar.

Tanta obligación tiene el pueblo de fundar escuelas primarias, como de costearse policías o construir caminos de interés público.

Sería necesario, aplicando aquel criterio, que los contribuyentes costearan los agentes y comisarios indispensables cuando el presupuesto malamente confeccionado no llenase esa necesidad.

Sería igualmente lógico, dentro de esa rara teoría, que como en los tiempos de la Revolución de Mayo, compráramos uniformes para los soldados, si el ministro de la guerra por impericia dejara de incluir partidas suficientes en el presupuesto respectivo.

No es eso lo que dice el régimen democrático de la Constitución, que debe ser bien conocida por todo hombre público.

Es falsa, por consiguiente, la opinión sustentada por algunos de ellos, en materia de instrucción primaria. El pueblo tiene derecho a que el estado le dé las que necesite, y no tiene por qué preocuparse de una función que debe serle extraña.

El pueblo produce: este es nuestro papel dentro de la nación. El gobierno administra, y llena nuestras necesidades, dentro del marco establecido por la ley fundamental.

Déjense, por tanto, esas jeremiadas de los administradores escolares, porque el pueblo no crea escuelas.

El pueblo les paga, para que ellos sean quienes con su dinero subvengan a esa necesidad colectiva.

——(o)——

Viaje del presidente

CELOS OFICIALES

Ya nadie ignora en Santa Fe, que el gobernador de la provincia se encuentra molesto por las proporciones que la comisión oficial rosarina dará a la recepción al doctor Sáenz Peña, sin que en ello hayan intervenido los resortes oficiales, dispuestos más bien a obstaculizar el buen desarrollo del programa.

Por otra parte, los gobernadores de provincia aun están esperando la invitación oficial del de Santa Fe, el que por lo visto no se las enviará.

La casa de gobierno hace cuanto puede para que las fiestas de Rosario fracasen, como fracasaron las de San Lorenzo, organizadas por la comisión Provincial designada por el ejecutivo.

Felizmente el pueblo de Rosario es suficientemente culto y cuenta con elementos bastantes para no depender de la buena o mala voluntad de los que en todo ven sombras a sus prestigios oficiales.

——(o)——

El puente de Leyes

Aun está esperando el puente de Leyes el remiendo prometido por el gobernador.

Costó a la nación alrededor de cuatrocientos mil pesos, y está abandonado porque no hay poder en la provincia que mande arreglar las cabeceras, cuyos terraplenes desaparecieron en la última crecida del río.

El diputado Carlen, con la buena voluntad que tiene para su departamento hizo votar una ley autorizando al ejecutivo para invertir 20.000 pesos en las reparaciones del camino de la costa, desde Rincón hasta Saladero Cabal. Así y todo nada se ha hecho.

¿Y para eso fué el gobernador a prometer a los buenos vecinos de San Javier y Garay, la mar y sus arenas?

Cómo estarán sintiendo los pesitos que se gestionaron para proporcionarle las comodidades posibles, con el recuerdo que de ellos hace el primer magistrado!

El puente de Leyes pide una compostura y debe hacérsele.

——(o)——

NOTAS POLÍTICAS

Junta de gobierno radical—

Hoy se reunirá en Rosario la junta de gobierno del partido radical, con el objeto de resolver la reorganización de los comités en toda la provincia.

Además tratarán otros puntos que traen agitados los ánimos de los correligionarios en los comités.

El doctor Lopez—

El canciller de hierro del gobierno de Crespo, como han dado en llamarle algunos al doctor Estanislao López, les está haciendo perder el sueño a no pocos, no obstante su habitual pasividad y sus declaraciones de no haber variado en nada su criterio político.

Al doctor López, como al señor Ricardo Aldao, nadie los ve hacer trabajos políticos. ¿A qué tantos desvelos por lo que piensen esos caballeros?

¿O será miedo que se le acabe el alpiste a los canarios?

La lucha municipal—

Promete ser reñidísima la próxima lucha municipal. Ayer hemos visto andar «tocando» elementos electorales de voto a un caudillo coalicionista y a un prestigioso ciudadano independiente. Ambos se mostraban satisfechos.

Por su parte los radicales, con el diputado por la capital a la cabeza, no descansan y preparan listas para todas las mesas.

En Rincón les hace ese trabajo un empleado nacional y en Colastiné un dependiente de un fuerte estibador. Allí también los coalicionistas inscriben lo que pueden.

La Liga en la capital—

Es cosa resuelta la entrada de la Liga del Sur en el departamento La Capital. Descuentan la derrota, pero trabajarán fuerte.

Y tal es el fraccionamiento de las opiniones que no sería extraño la Liga consiguiera estar muy cerca del triunfo.

Uno más que se retira—

El doctor Villarroel ha dado una nueva media y ya el radicalismo no lo cuenta entre sus filas.

Greca, Bonazzola, Villarroel, Lavagnino y algunos otros liberales le retiran su concurso al partido radical. Todos ellos tienen sus adeptos en las filas populares.

Candidatos liberales—

Se habla que en las próximas elecciones para la renovación de la legislatura, los liberales irán con candidatos propios, proclamándose a los señores doctor Villarroel, Máximo I. Coria, O. Arturo Grunewald (hijo) y el señor Romeo Bonazzola.

Los Araya—

Aun no han podido ser llevados al redil de la disciplina radical, los Araya de Rosario.

Parece que el ejecutivo no les tiene buena voluntad a esos caballeros y les hace poner toda clase de inconvenientes y piedritas para que llenen sus aspiraciones legítimas.

Los Araya en Rosario son una fuerza y si se les empuja fuera del partido hablarán alto y claro.

Quebrados . . .

Bah! bah! ¿y que me van a hacer a mí los cuatro gatos de la oposición? Hablan de sus elementos: ¿dónde están? ¿Los coalicionistas? los he quebrado con unos cuantos puestitos.

¿Los constitucionales? Aldao está conmigo.

Los Aufflé están conmigo.

Cecase está conmigo.

Virasoro está conmigo.

Los he quebrado...

¿La Liga? Si ya no existe la Liga. En Caseros la he deshecho.

En General López está quebrada.

En San Gerónimo, quebrada...

—¿No serán ilusiones, doctor?

—¡Qué esperanza! Soy lo bastante andariego para saber lo que digo.

Y el hombrecito de la casa de gobierno se alzaba sobre la punta de los pies, mientras se entraba las manos a los bolsillos del saco en la misma forma que en sus tiempos de médico bueno y andariego...

ESTADO DEL RIO

Santa Fe, creció 3 centímetros.
Colastiné, creció 5 id.
Corrientes, bajó 3 centímetros.

——(o)——

La convocatoria

Aun no se anima a convocar a las cámaras el ejecutivo, para que traten el presupuesto.

Los días se van yendo paulatinamente, y hoy por fas y mañana por nefas, la legislatura no se convoca.

¿Qué se teme? Entendemos que los legisladores de la oposición, y algunos radicales que no comulgan en absoluto con el ejecutivo, están ya perfectamente pertrechados para poder entrar de lleno al estudio de la ley de las leyes.

Es tiempo que se convoque, si no se quiere andar luego con apuros y con improvisaciones.

——(o)——

San Urbano y Firmat

Por haber el directorio del Banco de la Nación establecido una sucursal en Firmat, en vez de hacerlo en San Urbano, los vecinos de este punto se muestran disgustadísimos y en cambio los favorecidos están muy complacidos, desde que con esa resolución se favorece una de las zonas más importantes del departamento General López.

Es lástima que en esta distribución de sucursales no se favorezca también a San Javier, que tanto lo necesita.

——(o)——

Sobre la inscripción municipal

A fin de que todos los ciudadanos que deben inscribirse en los padrones municipales de las diferentes comunas en que se celebrarán elecciones en el corriente año (Santa Fe, Rosario y Rafaela), conozcan los requisitos que exige la ley para verificar la inscripción y ejercitar el derecho del voto, publicamos en la página 3 las disposiciones pertinentes que determinan los documentos que deben presentarse por los contribuyentes a las mesas inscriptoras. Estos deberán ajustarse también a tales prescripciones.

Todos los sábados y domingos, mientras dure el período de inscripción, publicaremos los artículos de la ley referida.

——(o)——

Hombres notables de Santa Fe

D. URBANO DE IRIONDO

EL PRIMER CRONISTA

Para mi sobrino Carmelo Busaniche e Iriondo,

III

El niño Urbano de Iriondo, crecería en Santa Fe, como todos los niños de su edad y de esa época en esta ciudad, sin más medios de distración, que el que podían proporcionarle el campo verde y florecido, los callejones llenos de pájaros y nidos, y los ejercicios hípicos tan en moda en esos tiempos.

Nada sabemos sobre su educación confiada seguramente a alguna de las escuelas religiosas de esa época, en que los frailes en sus conventos se dedicaban ¡noble tarea! a enseñar a leer y escribir a los niños que crecían sin tener ni quien les enseñase los rudimentos del saber.

El niño Urbano recibiría más tarde educación en la escuela del lugar, en donde los viejos santafecinos, suplían la falta de maestros, enseñaban a sus hijos y les instruían en los conocimientos que ellos habían adquirido, en otras épocas y en otros lugares, donde tenían maestros que los enseñasen e instruyesen.

Don Agustín de Iriondo no debió ser negado en materia de conocimientos; hemos tenido ocasión de ver en poder de uno de sus nietos, libros de derecho español que formaron parte de su biblioteca, y seguramente a las lecciones paternas debió el señor don Urbano de Iriondo, los conocimientos generales que lo hicieron sobresalir en su existencia.

Más o menos en esa época, se educaban en el convento de San Francisco algunas personas que, como el teniente general don Juan Pablo López nos decía en 1885, que él había aprendido lo que sabía en la escuela de di-

—La comisión de obras públicas de la cámara de diputados despachó el proyecto de aumento de fondos, para costear el monumento a Mayo. Aconseja su rechazo.

—El ejecutivo acusó recibo a la cámara de diputados de la ampliación de la minuta de interpelación al ministro de guerra.

—Los representantes de los ferrocarriles Sud, Oeste y Pacífico se entrevistaron con el presidente de la república, para formular objeciones acerca del proyecto de jubilación de ferroviarios.

—Don Francisco Marzano, conocido por «rey del lino», hace tres años llamó a reunión de acreedores, por haber sufrido pérdidas en sus cosechas de más de tres millones de pesos. Ofreció el 30 por ciento en un plazo de tres años. Ayudado por tres acreedores, logró entonces que se le aceptara su proposición.

Como las últimas cosechas fueron abundantes, Marzano anticipó la fecha del pago de sus deudas, y acaba de entregar la segunda cuota, seis meses después de la primera.

—El ministerio de instrucción pública dispuso que el día 12 sea feriado para los colegios nacionales, en ocasión del aniversario de la Reconquista. Los estudiantes preparan para ese día una gran manifestación cívica.

—La Sociedad Rural organiza para noviembre próximo un concurso de vacas lecheras de toda raza, hasta 7 años de edad.

—El Centro Católico ofreció un banquete a los estudiantes socios, que acaban de graduarse en la universidad.

—La comisión de obras públicas de diputados despachó, favorablemente informado, el proyecto que autoriza a ejecutivo a construir un puente sobre el río Salado en Santa Fe.

—Debido a la bajante del río, varios vapores que venían de Rosario a completar carga, vararon en el canal de Martín García.

También en el puerto hay vapores detenidos.

Incidentes con el diputado Pastor—Visitas del presidente—Las sesiones parlamentarias—Proceso militar—Varias

BUENOS AIRES, agosto 8—En esferas se aseguraba que el comandante Quiroz, aludido en su discurso días pasados por el diputado Pastor, enviará a éste sus padrinos.

—Visitaron al presidente el senador Virasoro, el gobernador de Corrientes, el diputado Castillo, el encargado de negocios de España, señor Dávila, y el señor Leopoldo González Rubio.

—El subsecretario del interior, doctor Casabal, se entrevistó con el presidente, para comunicarle las noticias recibidas de Jujuy y La Rioja.

—El ex ministro de la intervención doctor Meana, salió de Jujuy para Salta.

—«La Razón» dice saber de buena fuente, que el presidente está decidido a no convocar a sesiones extraordinarias hasta el 15 de diciembre, en cuya época el congreso será llamado para considerar el presupuesto.

—Critican los diarios la actitud belicosa de varios militares contra el diputado Pastor.

—El teniente general Donato Alvarez, hizo una visita de cortesía al presidente de la república.

—Falleció el comandante retirado, don Octaviano Soria.

—El 11 del actual se fallará el proceso seguido al subteniente de sanidad Alberto Canale y al sargento Camilo Pagell, acusados de abuso de autoridad e insubordinación, respectivamente.

—Llegó, algo delicado, el teniente Alberto Olivera César, que acaba de sufrir una rodada de caballo.

Colación de grados—La «Sarmiento» en Lisboa—El presupuesto—La salud del ministro Gómez—Viajeros—Otras

BUENOS AIRES, agosto 8—En la universidad de La Plata se realizó hoy la colación de grados. Hablaron los doctores González y Alejandro Carbó.

—El ministro doctor Anadón, manifestó a la comisión de hacienda del senado que creía justo el aumento del capital del Banco Hipotecario, pero dejando que el gobierno lo fije paulatinamente.

—Mañana llegará el ministro chileno, doctor Figueroa.

—La Sociedad Rural, designó tesorero al señor Angel Leones.

—La fragata argentina «Presidente Sarmiento», fondeó en Lisboa.

—El presidente pidió a los ministros apresuren la confección del presupuesto, para elevarlo al congreso a fines del corriente mes.

—El diputado doctor Justo, combatirá la ley orgánica del profesorado.

—Continúa en el mismo estado, el ministro Gómez. Los médicos que lo asisten, le han recomendado absoluto reposo.

—Falleció Ernesto Méndez Tronje.

—Llegaron 1200 inmigrantes.

—Los diarios insisten en la necesidad de que la elección de senadores por la capital sea directa.

—El ministro de obras públicas, doctor Meyer Pellegrini, reunió a los altos funcionarios de su dependencia, ocupándose de la confección del presupuesto.

CAÑADA DE GOMEZ

UN SUICIDIO

CAÑADA DE GOMEZ, agosto 8—Hoy fué encontrada ahogada en un pozo, la señorita Margarita Poppareli.

La suicida contaba 19 años de edad.

Se dice en este pueblo, que Margarita tomó tan extrema resolución por amores contrariados; otros suponen que el hecho ha sido casual.

Ecos del día

BANCO DE DESCUENTOS AGRICOLAS

Durante estuvo en el ministerio de agricultura de la nación el doctor Eleodoro Lobos, trabajó con entusiasmos poco comunes por la sanción de una ley de warrants agrícolas, iniciativa que no pudo llevarse a feliz término, por las incidencias que motivaron su salida del gabinete.

Secundando esos propósitos, el presidente del Banco de la Nación, doctor Iriondo, propuso la creación de una sección de descuentos para agricultores y ganaderos en la institución que preside, como una primera prueba, para que luego se fundara un Banco especial de tal naturaleza.

Ni una ni otra iniciativa prosperó, no obstante ser ambas aspiración latente en los centros rurales del país.

Es realmente raro, que en una nación como la nuestra, el que trabaja en las industrias agropecuarias sea quien menos ventajas tenga; de tal manera, que está obligado el de poco capital, a vivir supeditado a factores desafines con sus negocios, si hemos de llamar negocio a cultivar la tierra y criar ganado.

Todos sabemos, y los banqueros en primer término, la imposibilidad de los agricultores para obtener descuentos en las condiciones comunes, desde que el dinero en tal forma, para bien poco les serviría, aparte de los inconvenientes que se ponen para conseguirlo, cuando no se pueden ofrecer sólidas garantías, como no puede ofrecerlas el agricultor pequeño.

La creación, entonces, de un Banco de descuentos agrícolas, tipo del de la Nación, sería para nuestro país y para las provincias agrícola-ganaderas, un factor de primer orden para el desarrollo de energías aún desconocidas.

La provincia de Mendoza, con la instalación del Banco destinado a dar préstamos a los viñateros, se ha transformado en pocos años, y es hoy una de las más ricas de la república, por la prosperidad de su industria principal.

En Entre Ríos, el gobierno del doctor Echagüe fundó un Banco Agrícola Cooperativo, con capital del estado y de los colonos; su acción ha sido tan eficiente, que las quebradas entrerrianas vánse convirtiendo en graneros riquísimos y las viejas estancias en establecimientos modernos, llenos de vida y de vigor productivo.

Ante esos ejemplos, no desconocidos por cierto de Lobos ni de Iriondo así como de otros estadistas que de tal asunto se han ocupado, fácil es propiciar la creación de un Banco Nacional, como lo necesita el país, ya que en la provincia parece que tales iniciativas no tienen eco, desde la salida del señor Alberto Paz del gabinete de Crespo.

Nuestros legisladores nacionales están engolfándose en estériles discusiones políticas y no se acuerdan que a su espalda hay intereses tan magnos, como los de las industrias rurales, de las cuales nadie se acuerda en los momentos actuales.

La provincia de Santa Fe, sobre todo, necesita con urgencia de una institución bancaria de tal naturaleza, y justo es que la reclame de los poderes públicos, como lo ha hecho siempre en las oportunidades propicias.

———(o)———

A nuestros suscriptores

Debido a un accidente que a última hora se produjo en la máquina de imprimir, nuestros abonados recibirán con retraso esta edición.

Rogamos por ello disculpa.

———(o)———

Sociales

Para las damas

(De nuestra colaboradora):

La mujer elegante, antes que nada, debe estudiar su figura, su fisonomía y hasta sus cualidades morales para adaptar sus vestidos de forma que aumenten sus encantos y disminuyan sus defectos; la moda debe de adaptarse a la mujer y no la mujer a la moda.

Y quizás, bellas lectoras, os extrañaréis de oir que para elegir un traje se han de tener en cuenta las cualidades morales de la persona?... ¿Qué duda cabe? El traje, como todo lo que es inherente al hombre, revela sus cualidades; pero hasta el extremo de poder estudiarse en el vestido hasta los íntimos defectos de quien lo lleva.

¡Cuántas veces en el laberinto de un salón entre las galanterías y las alabanzas al unísono de las argentinas carcajadas, un detalle de un traje ha revelado el alma triste de una mujer a la que todos consideraban dichosa y al deslizar en su oído la frase: ¡Cuánto sufre usted!, junto con el natural estupor de ver descubierto un secreto, hemos podido observar los esfuerzos realizados para no dejar correr las lágrimas.

¿Por qué es esto? No sé, pero el traje revela las almas, no os quepa duda, y como todas las almas encierran sus bellezas, el arte de la mujer debe saber acentuarlas ocultando defectos... ¿cómo? De la misma forma que detrás de las carcajadas sonoras ocultáis los sufrimientos de igual manera que con frases de alabanza disimuláis el odio, así como la admiración oculta la envidia.

¡La existencia es una lucha continua de sentimientos!

REPUBLICA ORIENTAL

La lluvia

MONTEVIDEO, agosto 8 — Han sido generales las últimas lluvias. Calcúlase un promedio de 35 milímetros en toda la república.

Los campos de pastoreo mejoran visiblemente.

Ugarte

MONTEVIDEO, agosto 8 — El centro socialista ha resuelto ofrecer una demostración al correligionario argentino Manuel Ugarte.

Este sigue siendo muy agasajado en los círculos intelectuales.

CAPITAL FEDERAL

Cámara de diputados

INTERPELACION AL MINISTRO DE GUERRA

ATAQUES DE PASTOR

El general Vélez y Moltke

BUENOS AIRES, agosto 8—Sesión de la cámara de diputados:

Echegaray funda un proyecto de reformas al artículo 3º, inciso 5º, de la carta orgánica del Banco Hipotecario.

Palacios funda otro sobre represión de la trata de blancas y corrupción de menores.

Frers presenta un tercero, de creación de un Banco agrícola, y del Barco y Repetto cierran la serie, proyectando el primero la construcción de dos puentes en Córdoba, y el segundo la prohibición de emplear pintura a base de sales de plomo.

Araya apoya el proyecto Palacios y pide su pronto despacho.

Toma la palabra Pastor, para continuar impugnando al ministro de guerra, presente en el recinto, por la forma en que, según el proyecto ministerial, han de hacerse los ascensos.

El orador ataca duramente al ministro y lo califica de nulidad.

Lo compara con los antecesores Campos y Aguirre, cuya obra ministerial elogia.

Termina presentando una minuta incitando al ejecutivo para que, de acuerdo con leyes vigentes, proceda a llenar las vacantes de coronel.

Uriburu refuta a Pastor. Expone las razones a que obedece el proyecto, y elogia la gestión del general Vélez, comparándola con la del mariscal Moltke.

De paso, el coronel hace su autobiografía y relata su actuación al frente de la escuela superior de guerra, y su presidencia del círculo militar.

El discurso se prolongó tanto, que la cámara, fatigada, decide pasar a cuarto intermedio.

Jubilación ferroviaria—Acuerdo de ministros—El doctor Gómez—Ministro chileno—Subsecretarías—Martín Gil—Varias

BUENOS AIRES, agosto 8—El ministro de obras públicas, con la comisión del senado, se ocupó del estudio del proyecto de jubilación de ferroviarios.

—Falleció don Isaías Mendiburu.

—Los representantes de empresas ferroviarias presentaron un anteproyecto, cuyos términos se reservan, sobre jubilación de sus empleados.

—Se reunió el gabinete en acuerdo, faltando los ministros Gómez y Vélez.

Al retirarse, los ministros declararon que se habían ocupado de diversos asuntos administrativos.

—El ministro del interior se siente más aliviado. Se cree que el lunes podrá asistir a la cámara a contestar la interpelación.

—Llegó el nuevo ministro chileno, señor Figueroa Larraín, ex presidente de aquella república.

Lo recibió en el puerto el introductor de ministros, doctor Barilari.

—Se firmó un decreto nombrando subsecretario de obras públicas al doctor Carlos Berro Madero.

—Asumió la subsecretaría privada del ministerio de hacienda, el señor Juan Carlos García González.

—Continúa delicado de salud, el ministro de obras públicas de Córdoba, don Martín Gil.

El «Hogar de España»—Monumento a Mayo—Jubilación ferroviaria—Hazaña del rey del lino—La Reconquista—El puente sobre el Salado—El río bajo—Otras

BUENOS AIRES, agosto 8 — Don José María Olázaga, entrevistado, declaró que el «Hogar de España» le ha confiado la misión de instalar una sucursal en esta capital. Trae una carta autógrafa del señor de Romanones para el doctor Sáenz Peña.

✝

Angela A. de Torres

Q. E. P. D.

Falleció el 11 de Agosto de 1913

Sus hijos, hermanos, hijos políticos, nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones y personas piadosas al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de N. P. San Francisco el lunes 11 del corriente, a las 8 y 30 a. m.

Favor que agradecerán eternamente. El duelo se despide por tarjeta.

Carnet rosarino

Hoy será bendecido el enlace de la señorita Celina Quebleen con el señor Eliseo Contreras Feli.

Apadrinarán la boda la señora María Massat de Quebleen y el doctor Ramón Contreras.

Serán testigos, por parte de la novia, los señores Andrés Walquer y doctor Conrado Pujols; y por parte del novio, los señores Teodoro Lampe y Manuel Núñez Regueiro.

—Comunican de Alemania que ha dejado de existir, en aquel país, la señora María de Erdleider, madre del gerente del Banco Alemán de esta ciudad.

—Continúa mejorando de la operación que le fuera practicada por el doctor Vasallo, la señorita María Elena Ferrando.

—Se ha concertado el enlace de la señorita Ana Windels con el señor Ottorino Kogoll.

No se ha fijado aún la fecha del enlace.

—El 21 de septiembre próximo parte para Europa, el doctor Raúl E. A. Wernicke, hijo de esta ciudad.

—Han regresado de Europa, el mayor Avelino Méndez, y su esposa, la señora María Teresa Carreras.

—En vía de completo restablecimiento, el doctor Andrés Bárbara.

—Enfermo, el joven Horacio Regués.

—A los 22 años de edad, cuando más prometíale la vida, dejó de existir en esta ciudad, la señorita Rosa Amalia Campana.

De Paraná

Noticias llegadas de Posadas (Misiones) hacen saber que las familias de los señores Basaldúa y Comleras, que andan en excursión por aquellas regiones, han partido de la ciudad nombrada para las cataratas del Iguazú, de donde retornarán pasando por Libres, a la población brasileña de Uruguayana.

—Se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita María del Carmen Alvarez con el señor Oscar Juan Avasado, de la capital federal, fijándose la fecha de la boda para los primeros meses del próximo año.

—Un grupo de amigos del joven Luis Castagno, lo obsequió anoche con una comida, despidiéndolo de la vida de soltero.

La demostración tuvo lugar en el ... hotel Gransac.

—En el teatro italiano deleitará mañana el insigne pianista, Pepito Arriola.

—Tuvo lugar en el salón Rodrigo la función a beneficio de las Hermanas Franciscanas.

La banda de policía, galantemente ofrecida por el jefe político, amenizó el acto, ejecutando varias piezas.

—Las comisiones de señoras designadas por la directiva de la Sociedad de Beneficencia, para la recolección del óbolo del kilo, han suspendido sus tareas debido al mal tiempo, pero honrarán su noble cometido, una vez que éste lo permita.

El resultado de las colectas, es en todo sentido muy halagüeño.

—Para Uruguay, la señora Francisca Soler de Martínez, acompañada de su señorita hija.

La fiesta de mañana

Recordamos a nuestros lectores que con motivo de la celebración de la gran fiesta hípico-aérea, que en el hipódromo Santafecino se llevará a cabo mañana a beneficio del hospital de Caridad, con el programa que en ediciones anteriores hemos publicado, pueden solicitar pasaje para el tren en las siguientes partes:

Confiterías «La Oriental» y «La Cigale»; casa de doña Inés F. de Bruno, San Martín 463; casa de doña Mercedes C. de Aldao, San Martín 816; casa de la señora de Pietranera, General López 17; y «Bar Gambrinus».

Las personas que conserven las localidades que se les entregó el domingo pasado en el hipódromo, pueden hacer uso de ellas, pues la comisión ha resuelto que sean válidas.

En honor del doctor Oliva

Recibimos y publicamos una tarjeta cuyo texto es el siguiente:

Santa Fe, agosto 8 de 1913.—Señor director de SANTA FE.—Los que suscriben, miembros de la comisión auspiciadora de la demostración al hombre de estudio y al profesor íntegro, doctor José Oliva, tienen el agrado de invitar a Vd. al almuerzo que con el fin indicado tendrá lugar en el Gran Hotel Roma el domingo próximo, a las 11.30 a. m.—Luis Bonaparte, Juan José de Souza Reilly, Baldomero Llamás, José Hiver, Luis Bonaparte (hijo), Máximo L. Coria, Agustín Alende Iriarte, Arturo Grünewald (hijo), Raúl Villarroel, Zenón González, Alcides Greca, Alejandro Giménez y Ricardo Viladecants.

La comisión que suscribe la invitación transcripta, nos pide hagamos saber que las personas que deseen asistir a la demostración referida, pueden pasar por el Gran Hotel Roma, a fin de retirar el cubierto.

Onomástico

En el domicilio de doña Enriqueta P. de Cello, festejando el natalicio de su hija la señorita Enriqueta Cello, tuvo lugar una fiesta íntima de la que participaron los miembros de la familia.

En la iglesia del Carmen

Como ya lo anticipamos a nuestros lectores, en el templo con cuyo nombre encabezamos estas líneas, empezarán hoy los cultos en honor de la festividad de Nª Sª de Las Nieves.

Esta noche a las 7.30, se oficiarán las vísperas solemnes de costumbre, y mañana a las 10 a. m., habrá misa cantada, con panegírico a cargo del dominico fray Asensio Ardiles.

A las 3 p. m., se efectuará la procesión y a las 9 p. m., en la plaza de San Antonio, se quemarán fuegos artificiales.

Recibos sociales

Hoy reciben a sus relaciones las señoras Rosa Alcaturi de Olazábal, Mercedes López de Puccio, Mercedes P. de Crespo, Sara R. de Pujato y Laura O. de Roeschild.

Ecos de un sepelio

Una elocuente nota de pesar resultó el sepelio de los restos de la señora Rosa L. Brunetti, efectuado ayer a las 3 y 30 p. m. en la necrópolis municipal de esta ciudad.

Mario Pardo

El conocido concertista argentino de guitarra, cuyos prestigios no necesitamos consignar, por tener ya su fama consolidada ante nuestro público, de nuevo ante nosotros, ha confeccionado en honor del aviador Teodoro Fels, el programa que publicamos:

Primera parte:—1º. «Rigoletto», Verdi y Listz.

2º. «Canción húngara», Juggmann.

3º. Gran vals de concierto, Pardo y P. Freyre.

4º. «Menuet», Paderewski.

5º. «Rapsodia Argentina», Pardo.

Segunda parte:—6º. «Trovador», fantasía, Pardo.

7º. «La visita», vals de concierto, García.

8º. «Meditación», nocturno, García.

9º. «Aires provincianos», zamba y estilos, Pardo.

10º. «Cavalleria Rusticana», fantasía.

Círculo de Bellas Artes

Todo un éxito halagüeño espera al festival que el día 12 del que rige celebrará el Círculo de Bellas Artes de esta capital, de acuerdo al programa que oportunamente dimos a publicidad.

El pedido de localidades hecho hasta la fecha, nos autoriza a pensar que la nota a que dará lugar la fiesta que nos ocupa, será de contornos sociales y artísticos muy interesantes.

La comisión organizadora por su parte, con todo entusiasmo prepara los últimos detalles, lo que hace presumir el deseo de presentar con toda corrección los números del programa, digno en todo sentido de la selecta concurrencia que dará realce con su presencia.

Al consignar la nómina de las personas

pensables, ordenó el traslado de los restos al local de la comisaría.

Salazar quedó preventivamente detenido, saliendo después en libertad, por orden del juez de instrucción, una vez enterado del caso.

Efectuó el reconocimiento del cadáver, que no presenta síntoma alguno de violencia que sugiera sospechas, el médico de policía doctor Barletta, cuyo certificado dice que la muerte de Barrich es natural.

Ayer de tarde, la policía inhumó los restos de Barrica en el cementerio municipal.

No se practicó la autopsia al cadáver. Se instruye el sumario.

Captura

En jurisdicción de la 2ª, por agentes de esta comisaría, ayer se llevó a cabo la captura de Carmelo Cadente o Jorge Riso, a quien se le sigue un proceso ante la justicia de instrucción.

Riso fué puesto a disposición de ésta.

Estafa

De Rafaela, la jefatura política remitió ayer a ésta al detenido por el delito de estafa, Jorge A. Avendaño. Se halla éste a disposición del juez doctor Rivera.

Un contraventor

En el depósito respectivo de la policía encuéntrase preso Juan Herrera, sujeto que en estado de beodez pretendió dar origen a un desorden ayer, en jurisdicción de la 1ª, siendo detenido.

Robo de alhajas

Ayer compareció ante la 3ª sección, la señora Catalina M. de Andrade, domiciliada en calle San Gerónimo 220, denunciando que esa mañana había notado la falta de un reloj de oro, para señora, con cadena, un par de aros, de oro también y otro de platino dorado.

Se trata de un robo acerca de cuyos autores no hay noticia.

La policía efectúa las indagaciones tendientes a descubrir el paradero de los cacos, instruyendo el sumario al mismo tiempo.

——(o)——

Los sembrados en la provincia

INFORMES OFICIALES

San Gerónimo (Dep. San Lorenzo).—El estado de vegetación de las sementeras es bueno.

Firmat.—El estado de vegetación de las sementeras es bueno en general; el lino sufre la sequía.

Villa Constitución.—El estado de vegetación de las sementeras es bueno, principalmente las de maiz y patatas; el lino, que se siembra en pequeña escala en esta jurisdicción, también es bueno.

Cañada Rosquín.—El estado de vegetación de las sementeras de trigo y lino, es muy bueno; el maiz aun no se ha empezado a sembrar.

Alvarez.—El estado de vegetación de las sementeras es bueno, principalmente las de maiz y trigo.

Piñeros.—El estado de vegetación de las sementeras, principalmente las de maiz y lino, es bueno, como también el de las patatas.

Maggiolo.—El estado de vegetación de las sementeras es algo atrasado, a consecuencia de la sequía, sufriendo más el lino.

Loma Alta.—El estado de vegetación de las sementeras es regular; el lino sufre por la sequía.

Vila.—El estado de vegetación hasta el 2 del corriente era muy malo; pero con la lluvia caída el domingo, espérase que la cosecha resulte muy buena.

——(o)——

Conocimientos útiles

El tomate

El tomate es hoy una de las legumbres más populares. Su cultivo ha tomado desde hace años un desarrollo enorme, y como la papa, ha cesado de ser una planta exclusivamente jardinera, para llegar a ser una planta de extensísimo cultivo, sin duda porque a más de emplearse como legumbre, es al mismo tiempo un condimento de primer orden.

Paralelamente a la producción, la preparación de las conservas se ha desarrollado tanto como era de esperar. El tomate se presta admirablemente a este género de industria y como en la mayoría de las conservas, la preparación de los tomates es sencilla. Veamos algunas:

Tomates enteros al natural.—Se escogerán tomates de buen tamaño, bien encarnados, maduros, de piel lisa y formas regulares, y se les quitará el «rabo» con precaución, con objeto de no agujerear la piel.

Después de haber lavado los tomates con cuidado y separado los que estuvieran manchados o simplemente roídos, se les pone en una olla ancha y profunda, conteniendo agua tibia, de modo que ocupen próximamente la mitad del contenido del recipiente lleno de agua hasta el borde y se continúa calentando hasta que el agua se aproxime a la temperatura de ebullición. Los tomates que habían permanecido en el fondo de la olla, van subiendo a la superficie y a medida que aparecen se les retira delicadamente, con una espumadera y se les sumerge en agua fría.

Es necesario separar todos los que se hayan reventado, lo cual sucede cuando el fuego es demasiado fuerte.

Cuando los tomates están suficientemente enfriados, se procede a la colocación en caja o en frascos.

Hecho esto, se prepara un caldo para jugo; se obtiene haciendo hervir agua, en la cual se han puesto 50 gramos de sal, por litro, media cebolla, tomillo, laurel, etc. Se cuela este caldo, se le deja enfriar y se echa en frasco.

Estos tomates se destinan generalmente a preparar tomates rellenos. Cuando se los quiere utilizar, basta sacarlos de la caja y prepararlos como se haría con tomates frescos, con la única diferencia, que la cocción durará menos

A TRAVES DE LA PROVINCIA

Rafaela

Conferencias escolares—Clases de dibujo - Visita del señor D'Annunzio - Sensible fallecimiento - Varias.

Rafaela, agosto 7.

Señor director de SANTA FE:

Encuéntrase desde ayer el señor D'Annunzio, inspector de dibujo del consejo de educación de la provincia, en esta localidad.

El motivo de su visita es el de dar una serie de conferencias sobre la enseñanza del dibujo en las escuelas primarias.

Dió ya dos de la serie, ayer y hoy, en la escuela graduada superior «Juan B. Alberdi», ante un buen número de maestros.

Dichas conferencias son de mucha utilidad práctica, pues podrán servir de guía a muchos maestros.

—Ayer a la 1 p. m., dejó de existir el antiguo vecino señor Luis Miedan, a una edad bastante avanzada. Su fallecimiento ha sido muy sentido; pues el extinto gozaba de generales y óptimas relaciones.

Desde largos años residía en Rafaela, siendo considerado como uno de los más conspicuos vecinos. El ha sido el primer farmacéutico que hubo en ésta y hoy gozaba de una desahogada posición social y económica.

Sus funerales han dado motivo a una imponente demostración de condolencia.

—Falleció también el señor Ciro Lorenzi, antiguo empleado de la casa Ripamonti.

Dejó una joven esposa, con la que habíase unido en matrimonio hace apenas tres meses.

Sus restos fueron inhumados en la colonia Roca. Paz en su tumba.

—El 31 del corriente se efectuarán las elecciones municipales.

KALIMNOS.

Cañada de Gómez

Demostración — Próximo enlace — La lluvia—Viajeros

Cañada de Gómez, agosto 7

Señor director de SANTA FE:

Ayer fué despedido de la vida de soltero el joven Julio Gazpar, por un núcleo de sus amigos con un banquete en el Hotel Universal.

En el salón noté a los comensales señores Amado Borraz, Amado Borraz (hijo), Francisco Borraz, José Calegaris, E. A. Rotta, Augusto Chevillar, Ferro Arnoldo Valdez, Luis F. Magallanes, Carlos A. Risso Gorrini, Ricardo Berella, Juan P. Rubié, Alfredo Martínez, José González, Cervero Vaifro, Malberti Miguel Golco, Enrique Zanotta, Arturo Gandolla, Agustina Erqueta, Carlos Yermolli, Clemente Bianchi, Humberto Malberti, Rosendo Casañas, Emilio Martínez Pombo, Arturo Casañas y otros.

Al destaparse el champagne, el señor Arturo Casañas dirigió la palabra al obsequiado. En seguida se designó a una comisión para que obsequiara a la novia con un ramo de flores.

Fueron comisionados al efecto, los señores Jose Calegaris, Juan P. Rubé, A. Cherevillar, Al Erquetta, Luis F. Magallanes.

El enlace Borraz-Gazpar, promete ser todo un acontecimiento social.

—Ha llovido desde anoche regularmente, siendo muy benéfica la lluvia para las sementeras.

Se calcula asegurado, después del aguacero, un 50 por ciento la próxima cosecha de trigo y lino.

—Se ausentó a Santa Fe, por varios días, la señora Lidia L. de Ferreyra, con sus hijitos Lidia Blanca y Benjamín.

—Regresó el señor B. Ferreyra, del mismo punto.

Corresponsal.

Gálvez

Funcion de beneficencia — En el "Edén"—Concertista de guitarra —Lluvia—Otras.

Gálvez, agosto 7.

Señor director de SANTA FE:

La noche del 5 del corriente, la compañía de zarzuela que con acierto dirige el primer actor, señor Juan Maldonado, celebró una función a beneficio de la viuda de don Carlos Brozzino, quien falleció, al parecer, víctima de la peste bubónica, por cuyo motivo la comisión de fomento ordenó quemar los vestuarios y utensilios que estuvieron en contacto con el enfermo.

La concurrencia fué numerosa; premió la habilidad de los artistas Maldonado y Castañón con varias salvas de aplausos.

Se espera que la comisión de fomento contribuya eficazmente al socorro del hogar Brozzino.

—En el precioso teatro Edén, inaugurado el día 2 del corriente, actúa la compañía «La Folta», de la que es primer actor el señor Valler.

—De paso entre nosotros, el profesor Bautista S. Almirón, quien dió un concierto de guitarra en el Hotel Italia.

El repertorio fué muy variado y escogido. Gustaron mucho los tangos y aires nacionales.

—Continúan con actividad los trabajos del ensanche del local de la casa de comercio de los señores Quilici Hnos.

—Desde anoche a las 9 y 30, llueve y amenaza continuar. Llovió 13 milímetros.

Corresponsal.

San Carlos Sud

La lluvia — Donativos del señor Bauer — La escuela alemana — Aniversario suizo.

San Carlos Sud, agosto 7.

Señor director de SANTA FE:

Después de una prolongada sequía por fin ha llovido, en cantidad tal, que la esperanza ha vuelto a renacer en el corazón de los agricultores, ya decepcionados con tan larga espera del líquido beneficiado.

—Entre las instituciones agraciadas por la filantropía de la familia Bauer, debe citarse también la escuela alemana de este pueblo, la cual recibió tres mil pesos como donativo.

Bien han venido estos tres mil pesos para el sostenimiento de la escuela nombrada, por ser ésta de gran utilidad y, sobre todo, por llenar un vacío difícil de subsanar si faltara, dado lo reducido de la escuela fiscal.

Sería obra de justicia que el gobierno subvencionara este establecimiento de educación.

—El 2 del actual, con motivo del 600º aniversario de la independencia suiza, la Sociedad Armonía llevó a cabo una hermosa velada, terminando el acto con un lucido baile, el que fué concurridísimo.

Corresponsal.

Hersilia

Fiestas patronales

Hersilia, agosto 7

Señor director de SANTA FE:

La fiesta popular de la colonia Hersilia este año ha sido notable, lo que revela el progreso que ha alcanzado el pueblo en menos de dos años.

Esta colonia antes era pobre y descuidada, pero ahora parece un pueblo; sus calles están llenas de gente y por ellas circulan numerosos coches y automóviles. Parece que sus habitantes han despertado de un largo sueño.

Todo ha estado muy bien llevado con orden y alegría, durante las fiestas.

Los juegos se llevaron a efecto con gran entusiasmo.

La comisión organizadora de las fiestas se ha hecho acreedora a un franco aplauso.

El bazar atendido por señoritas y señoras se vió muy concurrido y animado y al parecer, se habrán hecho de buenos pesos.

Lo que más ha gustado ha sido la fiesta escolar. Estuvo muy bien y el discurso que envío ha llegado al alma de los concurrentes.

Muy concurrida estuvo la escuela, todos los padres deseaban asistir, pero el salón era muy estrecho.

He aquí el discurso de la señora de Allende:

Señores:

Mis queridos niños:

Noble pueblo:

Si recordando 10 o 20 años atrás a Hersilia, un ruido sordo siento en mis oídos, un golpe a mi corazón que me impide el entusiasmo, agolpándoseme numerosas ideas, por las necesidades con que tropezarían los padres de familia para educar a sus hijos, y mayores sacrificios para emprender la obra de su trabajo por divisa propia.

Triste es verdad, desde el alba a la puesta del sol, trabajar sin descanso. En Hersilia no había casas, no había compañerismo, no había asociación de ninguna clase, solo existía un sólo empeño y éste era mudo, la lucha diaria de rudo y penoso trabajo, idea firme e inquebrantable en asegurar el pan de la vida y para sus hijos.

Triste es recordarlo, pero no es mi objeto volver la vista al atraso, al dolor y la ingratitud;—no,—yo voy siempre adelante, mirando alto, raciocinando hondo,—volvamos al progreso que es la vida y aliento en los pueblos jóvenes.

Adelante, niños, adelante. Para que en un pueblo o colonia se inicie en la era del progreso y civilización, es indispensable una sociedad de fomento y buenas autoridades, como asimismo la creación de un establecimiento de escuela nacional con su terreno propio.

Esto no puede faltar, bien constituida la escuela nacional, el gobierno, como padre redentor de la patria, ejerce directamente su influencia benéfica y acción poderosa de vida y engrandecimiento solidificante en la educación de sus hijos.

La colonia de Hersilia ya no es la sociedad egoísta e indiferente, que aquellos viejos soldados luchadores del trabajo y del deber, conocieron—no—que ciegos y mudos en sus faenas de agricultura, no querían oír la voz madre de la ciencia, artes e industrias, que agachados en su trabajo diario de colonos emprendedores, labraban los campos brutos, pero sí fecundos y hospitalarios de esta tierra santafecina, la que cedía dócil a la rústica pala y azadón hoy reemplazados por ricas y ventajosas máquinas agrícolas, que por su misma sencillez os presentan mayores facilidades para la ruda lucha del trabajo diario.

Ayer todos huían dispersos, ignorados, desconocidos en las facultades de su actuación, de acopiadores en ese gran comercio de las sementeras del trigo y lino.

Hoy todos gentilmente reunidos en una sola masa, se ven compartiendo generosos y entusiastas, sus aspiraciones robustas, rebuscando acá y acullá, el medio más sencillo de agrandar y hermosear sus campos, y asegurar y desarrollar sus valiosas rentas de fortunas conseguidas en el movimiento rápido y evolucionario de sus industrias propulsoras.

Hoy con menos dificultad que ayer, con menos excusas, se buscan y son buscados, y se asocian yendo y viniendo, acompañados galantemente con sus esposas o hijitos argentinos, que más tarde serán como ley natural de la vida, los futuros hombres que manejarán sus mismos intereses y esas bellas niñas, tan contentas, serán mañana las dueñas de casa, la futura mujer del hogar, las que bien educadas, reconocerán las fatigas de sus padres, que tantas privaciones sufrieron por economizar, para que con el fruto de sus economías, labraries un risueño porvenir.

Pueblo hersiliense, seguid adelante contemplando los adelantos alcanzados, seguid adelante en vuestros proyectos y trabajos emprendidos, pero no olvidéis la promesa sagrada por juramento, de no omitir sacrificio ninguno en asegurar la creación de la escuela nacional que es la casa grandiosa y productora de todos los engrandecimientos habidos y por haber.

Ella es la que asegura el porvenir de vuestros amados hijos, puerta abierta de salvación, en beneficio del porvenir de los años a los años, y al recuerdo de vuestra misma existencia que vivió y sirvió, si es verdad como se ha dicho día llegará que al dejar este mundo ingrato, regado con tantas lágrimas, lo dejaréis tranquilos con la conciencia del deber cumplido.

Pensad también con capacidad y calma, que mañana dejaréis familias y apellidos vinculados en esta tierra generosa, los que en un justo deber y reconocimiento, honrarán vuestra propia sombra y memoria, reconociendo en vosotros a los nobles extranjeros emprendedores y virtuosos, que con tanta gratitud pagaron la hospitalidad da nuestra amada patria.

Bien, no todo debe ser trabajo y lucha, hoy es día de descanso y fiesta para este amado pueblo de Hersilia. Vivan los entusiastas ciudadanos bien inspirados en la educación de sus hijos, y en el progreso que se obtiene, mandándolos a la escuela.

Vivan los futuros hombres de mañana. Vivan las autoridades. Viva Hersilia.

He dicho.

Corresponsal.

Cayastá

La escuela nacional — Su estabilidad—Respuesta del doctor Arata.

Cayastá, agosto 7.

Señor director de SANTA FE:

Cuando ya se hacían conjeturas poco favorables a la estabilidad de la escuela nacional núm. 102; cuando por doquier se oía un lamento intenso proferido por un centenar de padres; cuando ya algunos enemigos de ella, festejaban su desaparición; cuando ya se creía inevitable la caída de aquel templo levantado en aras de la civilización, llega hasta aquí la palabra del eminente hombre que rige los destinos de la enseñanza nacional, el cual, respondiendo al anhelo de un pueblo, como asimismo procediendo con marcada justicia, hace saber a ésta, que la escuela nacional 102 «subsistirá».

Cayastá ha demostrado una vez más su virilidad, ha dado muestras nuevamente de su amor a la educación, ha hecho valer sus derechos, lo ha conseguido, desbaratando así un plan oculto llevado con intenciones de afrentarlo en sus más caros sentimientos.

Y es que este pueblo no es de los más dormidos. El sabe imponerse aún, sabe hacer retroceder con violento empuje los eventos y desgracias de que se le pretende hacer víctima.

El tiene amor propio, defiende y respeta sus instituciones, sabe que como tal debe tener una escuela, y el despojo ahora de ella, sería o hubiera sido la herida más grande que recibiera.

El doctor Pedro N. Arata ha sabido responder a este pueblo, el que en demanda de justicia, en lucha por tan sano ideal, recurrió a él convencido de que le asistía un derecho y que, por lo tanto, la petición debía encontrar ambiente favorable en aquél.

A él, pues, cien padres y madres y un pueblo satisfecho, envían sus más profundo agradecimiento.

Unase a éste también uno más al señor A. Victorio Blanche, por la actitud digna de aplauso; él, que cumpliendo con su promesa, se desprende de su propiedad para entregarla, sin interés alguno, en beneficio tan sólo de la educación de los hijos de su pueblo.

Inspírense en este precedente algunos, imítense estos pocos comunes actos de desprendimiento, pero jamás enarbolen como arma de combate el mal instinto, no llegue al extremo esa mezquindad de aspiraciones, no lleguen a propiciar clausuras de escuelas, con lo que se conseguirá sólo el atraso moral y material de la patria y la sociedad.

A ellos, a los que luchaban o veían algo bueno en el retiro de esta escuela, a ellos, llegue la más enérgica protesta de nuestros corazones.

Varios vecinos.

Angélica

La lluvia

Angélica, agosto 6.

Señor director de SANTA FE:

Ha llovido aquí abundantemente. La cosecha se ha salvado, y pronto estarán los campos de pastoreo en espléndidas condiciones.

Es de imaginar la alegría de agricultores, ganaderos y comerciantes.

En la vecina colonia de Pilar ha llovido también mucho.

Corresponsal.

Tres Reyes

Fiesta—Carrera—Viajeros

Tres Reyes, agosto 4.

Señor director de SANTA FE:

Se ofreció una gran fiesta y baile en casa de la señora Bibiana P. de Sabbione, en honor de los conscriptos marinos, José T. Sabbione y Juan Tolosa. Asistieron las familias: Sobrero, Tolosa, Palmier, Nicola, Alesio, Vignotti, Saravale y otras que no recordamos. Se bailó hasta el día siguiente a las 6 a. m.

—El domingo 10 se correrá aquí una carrera depositada con los caballos de los señores J. A. Sabbione y L. González.

—Se ausentaron para la capital federal los conscriptos Sabbione y Tolosa.

—Para Santa Fe, el señor Francisco Sobrero y señora, acompañados de su hijo José.

Corresponsal.

——(o)——

GANADERÍA

La elección de un carnero reproductor

Al elegir un carnero con propósitos de cría, es esencial que presente las señales características de un animal de clase superior. Uno de los errores que se cometen con mayor frecuencia, es comprar un animal que no responde al pedido del requeridor. Tiene que hallarse limpio, pues los efectos no dejarán de ser satisfactorios, luego cuando cambie de manos, y se lleve a un campo de pastoreo, sin prestarle más que una ínfima atención.

Siempre es mejor obtener uno que no haya sido objeto de grandes cuidados, para que, si se halla en buenas condiciones, cumpla su deber, sin mayores mimos o grandes abundancias de comida.

Los puntos principales a tener en cuenta son: tamaño, proporciones, resistencia y cualidad de la lana. Para obtener mejores resultados, el carnero debe tener cuando menos un año, algo bajo de solomo y ancho en la extensión de las espaldas. Estas condiciones son excelentes, siendo siempre preferible un animal corto de miembros y cuerpo redondo, a un animal que presente gran desarrollo en las patas.

El vellón debe ser de longitud razonable, y si las patas y el vientre se hallan bien cubiertos, el animal dará buenos productos para la esquila. La lana larga con algunos rizos son los mejores vellones.

El mejor sitio para juzgar respecto

(Continúa en la página 11)